

事業 番号	事業名	事業概要	確定額 (千円)	事業区分	
		事業実施により実現できた具体的効果・成果			
	事業者名	実施地等			重点等
		実施期間			
URL					

F6	高麗大学日本研究センター「日韓国交正常化50周年」企画<日本学叢書>刊行事業	<p>1890年代から1945年まで朝鮮半島に居住した在朝日本人は、朝鮮の伝統文芸を日本語で訳したり評論を書くなどして朝鮮文化の深みを探っており、その反対に、朝鮮人は短歌・俳句など日本伝統詩歌によって自分の内面や生活を日本語で表現していた。当時、朝鮮半島の日本人と韓国人はそれぞれの伝統文芸を互に享受することで日常的な文化交流を深めていた点から、朝鮮半島で朝鮮人が創作した和歌・俳句・川柳など日本伝統詩歌と朝鮮に居住した在朝日本人によって翻訳された朝鮮の民謡・童謡・歌謡・俗謡などの朝鮮伝統文芸集及び評論を総合的に調査、収集・編集して総計13巻に及ぶ翻訳集として刊行することによって、近代期日韓の文化交流の原型を広く拡散し、日韓の文化交流をさらに促進させることができた。</p> <p>朝鮮人の日本伝統詩歌集と在朝日本人の朝鮮伝統文芸集すべてを調査・収集することができ、質的完成度を高めることができた。</p>	2,200	図書刊行・フィルム及びテレビ番組の制作等
	高麗大学校グローバル日本研究院	<p>【実施地等】 韓国 高麗大学校グローバル日本研究院</p> <p>【実施期間】 2015/4/1～2016/3/31</p>		
	http://www.kujc.kr/			